

Паспорт безопасности в соответствии с регламентом (ЕС) № 1907/2006, приложение II

1 Идентификация химической продукции и сведения о производителе или поставщике

1.1 Идентификация химической продукции

Vergaser-Aussenreiniger

1.2 Рекомендации и ограничения по применению химической продукции

Установленное целевое назначение вещества или смеси:

Чистящее средство

Сектор использования [SU]:

SU 3 - Промышленное использование: Использование веществ как таковых или в составе композитных материалов на промышленных производствах

SU21 - Использование потребителем: Частные домашние хозяйства (= население = потребители)

SU22 - Профессиональное использование: Общественный сектор (административное управление, образование, развлечение, сфера обслуживания, ремесленное производство)

Категория продукции [PC]:

PC13 - Топливо

PC35 - Моющие и чистящие средства

Категория технологического процесса [PROC]:

PROC 1 - Химическое производство или рафинирование в рамках замкнутого процесса при отсутствии вероятности воздействия или технологический процесс с эквивалентными условиями герметизации

PROC 2 - Химическое производство или рафинирование в рамках замкнутого непрерывного процесса с контролируемым воздействием, возникающим время от времени, или технологический процесс с эквивалентными условиями герметизации

PROC 7 - Промышленное распыление

PROC 8a - Перемещение веществ и смесей (заполнение и опустошение) в установках, предназначенных не только для одного продукта

PROC 8b - Перемещение веществ и смесей (заполнение и опустошение) в установках, предназначенных только для одного продукта

PROC 9 - Перемещение вещества или смеси в небольшой емкости (специальная наливная установка, включая взвешивание)

PROC11 - Непромышленное распыление

PROC16 - Использование топлива

Категории изделий [AC]:

AC99 - Не требуется.

Категория выброса в окружающую среду [ERC]:

ERC 4 - Использование в качестве химически неактивных технологических добавок на промышленном производстве (без включения в состав изделия и нанесения на него)

ERC 7 - Использование в качестве функциональной жидкости на промышленном производстве

ERC 8a - Широкое использование в качестве химически неактивных технологических добавок (без включения в состав изделия и нанесения на него, использование внутри помещения)

ERC 8d - Широкое использование в качестве химически неактивных технологических добавок (без включения в состав изделия и нанесения на него, использование вне помещения)

ERC 9a - Широкое использование функциональной жидкости (использование внутри помещения)

ERC 9b - Широкое использование функциональной жидкости (использование вне помещения)

Не рекомендуемые способы применения:

На данный момент информация по этому вопросу отсутствует.

1.3 Сведения о производителе и/или поставщике

LIQUI MOLY GmbH

Jerg-Wieland-Str. 4

89081 Ulm-Lehr

Tel.: (+49) 0731-1420-0

Fax: (+49) 0731-1420-88

Адрес электронной почты компетентного лица: info@chemical-check.de, k.schnurbusch@chemical-check.de - Пожалуйста, НЕ ИСПОЛЬЗОВАТЬ для направления запросов на получение сертификатов безопасности.

1.4 Номер телефона экстренной связи

Паспорт безопасности в соответствии с регламентом (ЕС) № 1907/2006, приложение II

Дата пересмотра / версия: 02.12.2020 / 0024

Заменяет редакцию от / версия: 22.02.2019 / 0023

Вступает в силу с: 02.12.2020

Дата печати PDF-документа: 02.12.2020

Vergaser-Aussenreiniger

Информационные службы по чрезвычайным ситуациям / Государственная консультационная служба:

(RUS)

Федеральное Государственное Бюджетное Учреждение «Научно-Практический Токсикологический Центр», 129090, Москва, Сухареvская пл., дом 3, строение 7, 6-й этаж. Телефон: +7(495) 628-16-87, ежедневная круглосуточная консультативная служба (по-русски)

Номер в фирме для экстренного случая:

+49 (0) 700 / 24 112 112 (LMR)

2 Идентификация опасности (опасностей)

2.1 Классификация вещества или смеси

Сведения о классификации опасности в соответствии с Правилom (ЕС) 1272/2008 (CLP)

| Класс опасности | Категория опасности | Обозначение опасности |
|-----------------|---------------------|---|
| Acute Tox. | 4 | H332-Вредно при вдыхании. |
| Eye Irrit. | 2 | H319-При попадании в глаза вызывает выраженное раздражение. |
| Skin Irrit. | 2 | H315-При попадании на кожу вызывает раздражение. |
| STOT SE | 3 | H336-Может вызвать сонливость и головокружение. |
| Aerosol | 1 | H222-Чрезвычайно легковоспламеняющийся аэрозоль. |
| Aerosol | 1 | H229-Баллон под давлением. При нагревании возможен взрыв. |

2.2 Характеризующие элементы

Маркировка в соответствии с Правилom (ЕС) 1272/2008 (CLP)



Опасно

H332-Вредно при вдыхании. H319-При попадании в глаза вызывает выраженное раздражение. H315-При попадании на кожу вызывает раздражение. H336-Может вызвать сонливость и головокружение. H222-Чрезвычайно легковоспламеняющийся аэрозоль. H229-Баллон под давлением. При нагревании возможен взрыв.

P101-При необходимости обратиться за медицинской помощью, по возможности показать упаковку / маркировку продукта. P102-Хранить в недоступном для детей месте.

P210-Беречь от источников воспламенения / нагревания / искр / открытого огня. Не курить. P211-Не распылять вблизи открытого огня или других источников воспламенения. P251-Не нарушать целостности упаковки и не сжигать, даже после использования. P261-Избегать вдыхания пара или аэрозолей. P280-Использовать перчатки и средства защиты глаз / лица.

P305+P351+P338-ПРИ ПОПАДАНИИ В ГЛАЗА: Осторожно промыть глаза водой в течение нескольких минут. Снять контактные линзы, если Вы ими пользуетесь, и если это легко сделать. Продолжить промывание глаз. P312-Обратиться за медицинской помощью при плохом самочувствии.

P405-Хранить в недоступном для посторонних месте. P410+P412-Беречь от солнечных лучей, избегать нагревания выше 50°C.

P501-Упаковку / содержимое передавать на утилизацию в сертифицированную утилизирующую организацию.

Страница 3 из 25
 Паспорт безопасности в соответствии с регламентом (ЕС) № 1907/2006, приложение II
 Дата пересмотра / версия: 02.12.2020 / 0024
 Заменяет редакцию от / версия: 22.02.2019 / 0023
 Вступает в силу с: 02.12.2020
 Дата печати PDF-документа: 02.12.2020
 Vergaser-Aussenreiniger

При недостаточной вентиляции возможно образование взрывоопасных смесей.

Бензиловый спирт

Ксилол

Пропан-2-он

2.3 Другие опасности

Смесь не содержит vPvB-веществ (vPvB = очень стойкие, очень биоаккумулирующиеся вещества) или на нее не распространяется действие Приложения XIII Постановления (EG) 1907/2006 (< 0,1 %).

Смесь не содержит PBT-веществ (PBT = стойкие, биоаккумулирующиеся и токсичные вещества) или на нее не распространяется действие Приложения XIII Постановления (EG) 1907/2006 (< 0,1 %).

Использование: возможно образование взрывоопасных паровых/воздушных смесей.

3 Состав (информация о компонентах)

3.1 Вещества

неприменимо

3.2 Смеси

| | |
|--|--|
| Ксилол | Вещество с предельно допустимым уровнем воздействия в соответствии с Директивой ЕС. |
| Регистрационный номер (REACH) | --- |
| Index | 601-022-00-9 |
| EINECS, ELINCS, NLP | 215-535-7 |
| CAS | 1330-20-7 |
| % содержание | 20-30 |
| Классификация согласно Регламенту (ЕС) № 1272/2008 (CLP) | Flam. Liq. 3, H226 Acute Tox. 4, H332 Acute Tox. 4, H312 Skin Irrit. 2, H315 |
| Пропан-2-он | Вещество с предельно допустимым уровнем воздействия в соответствии с Директивой ЕС. |
| Регистрационный номер (REACH) | 01-2119471330-49-XXXX |
| Index | 606-001-00-8 |
| EINECS, ELINCS, NLP | 200-662-2 |
| CAS | 67-64-1 |
| % содержание | 20-30 |
| Классификация согласно Регламенту (ЕС) № 1272/2008 (CLP) | Flam. Liq. 2, H225 Eye Irrit. 2, H319 STOT SE 3, H336 |
| Бензиловый спирт | Вещество с предельно допустимым уровнем воздействия в соответствии с Директивой ЕС. |
| Регистрационный номер (REACH) | --- |
| Index | 603-057-00-5 |
| EINECS, ELINCS, NLP | 202-859-9 |
| CAS | 100-51-6 |
| % содержание | 5-15 |
| Классификация согласно Регламенту (ЕС) № 1272/2008 (CLP) | Acute Tox. 4, H332 Acute Tox. 4, H302 |
| диоксид углерода | Вещество с предельно допустимым уровнем воздействия в соответствии с Директивой ЕС. |
| Регистрационный номер (REACH) | --- |
| Index | --- |
| EINECS, ELINCS, NLP | 204-696-9 |
| CAS | 124-38-9 |
| % содержание | 1-5 |
| Классификация согласно Регламенту (ЕС) № 1272/2008 (CLP) | --- |
| Этоксилат жирного спирта | Вещество с предельно допустимым уровнем воздействия в соответствии с Директивой ЕС. |
| Регистрационный номер (REACH) | --- |
| Index | --- |

Страница 4 из 25

Паспорт безопасности в соответствии с регламентом (ЕС) № 1907/2006, приложение II

Дата пересмотра / версия: 02.12.2020 / 0024

Заменяет редакцию от / версия: 22.02.2019 / 0023

Вступает в силу с: 02.12.2020

Дата печати PDF-документа: 02.12.2020

Vergaser-Aussenreiniger

| | |
|---|--|
| EINECS, ELINCS, NLP | --- |
| CAS | 78330-21-9 |
| % содержание | 0,1-<1 |
| Классификация согласно Регламенту (ЕС) № 1272/2008 (CLP) | Eye Dam. 1, H318 Aquatic Acute 1, H400 (M=1) Aquatic Chronic 3, H412 |

Для категоризации и маркировки продукта возможен учет загрязняющих веществ, данных испытаний или дополнительной информации.

Текст H-фраз и классификационных сокращений (в соответствии с СГС/CLP) см. в Разделе 16.

Указанные в данном разделе вещества названы в соответствии с их фактической, соответствующей категоризацией!

Это означает, что для веществ, перечисленных в приложении VI, таблица 3.1 регламента (ЕС) № 1272/2008 (Регламент CLP), все содержащиеся там примечания учитываются для упоминаемой здесь категоризации.

4 Меры первой помощи

4.1 Меры по оказанию первой помощи пострадавшим

Соблюдать меры индивидуальной защиты при оказании первой помощи!

Никогда ничего не вливать в рот человеку в обморочном состоянии!

Вдыхание паров

Удалить пострадавшего из зоны опасности.

Вывести пострадавшего на свежий воздух и в случае необходимости проконсультироваться с врачом.

Пары могут вызвать сонливость или оцепенелость.

Попадание на кожу

Обильно промыть водой, незамедлительно снять загрязненную, пропитанную жидкостью одежду, в случае раздражения кожи (покраснения и т.п.) обратиться к врачу.

Попадание в глаза

Обильно промыть глаза в течение нескольких минут, в случае необходимости обратиться к врачу.

Иметь при себе технический паспорт.

Возможные симптомы:

Раздражение глаз

Проглатывание

Тщательно прополоскать рот водой.

Не вызывать рвоту, дать выпить большое количество воды, сразу обратиться к врачу.

Возможные симптомы:

Головная боль

Тошнота

Опасность аспирации рвотных масс.

4.2 Наиболее важные острые и отдаленные симптомы последствия воздействия

Если применимо, проявившиеся с задержкой симптомы и воздействие изложены в разделе 11 или в разделе 4.1 (пути поступления).

Возможные симптомы:

Раздражение дыхательных путей

Кашель

Головная боль

Головокружение

Воздействие на центральную нервную систему/ повреждение центральной нервной системы

Дерматит (воспаление кожи)

Продукт оказывает обезжиривающее действие.

Абсорбция через кожу

В некоторых случаях возможно появление первых симптомов отравления по прошествии длительного времени/нескольких часов.

4.3 Указание на необходимость немедленной медицинской помощи и специального лечения (в случае необходимости)

Указания для врача:

Симптоматическое лечение.

5 Меры и средства обеспечения пожаровзрывобезопасности

5.1 Средства пожаротушения

Рекомендуемые средства тушения пожаров

Страница 5 из 25

Паспорт безопасности в соответствии с регламентом (ЕС) № 1907/2006, приложение II

Дата пересмотра / версия: 02.12.2020 / 0024

Заменяет редакцию от / версия: 22.02.2019 / 0023

Вступает в силу с: 02.12.2020

Дата печати PDF-документа: 02.12.2020

Vergaser-Aussenreiniger

CO2

Огнегасящий порошок

Пена

Запрещенные средства тушения пожаров

Сплошная струя воды

5.2 Специфические опасности, связанные с конкретным химическим продуктом

В случае пожара могут образоваться:

Окиси углерода

Токсичные продукты пиролиза.

Взрывоопасные газозооные или паровоздушные смеси.

В результате распределения вблизи земли возможно обратное воспламенение в отдаленных источниках возгорания.

5.3 Специальные меры защиты, применяемые пожарными

Изолирующий противогаз.

В зависимости от размера пожара

При необходимости полная защита.

Охладить водой емкости, которым угрожает огонь.

Зараженную воду для тушения изолировать в соответствии с распоряжениями местных властей.

6 Меры по предотвращению и ликвидации аварийных и чрезвычайных ситуаций и их последствий

6.1 Меры предосторожности для персонала, защитное снаряжение и чрезвычайные меры

Удалить источники возгорания, не курить.

Обеспечить достаточную вентиляцию.

Избегать попадания в глаза и на кожу, а также вдыхания.

6.2 Меры предосторожности по защите окружающей среды

Локализовать при утечке больших количеств.

Устранить место утечки, если это не представляет опасности.

Не допускать попадания в канализационную систему.

Избегать попадания в наземные и грунтовые воды, а также в почву.

6.3 Методы и материалы для локализации разливов/россыпей и очистки

При утечке аэрозоля/газа обеспечить достаточный доступ свежего воздуха.

Действующее вещество:

Удалить с помощью гигроскопичного материала (напр., универсального вяжущего материала) и утилизировать, как описано в пункте 13.

6.4 Ссылка на другие разделы

См. Средства индивидуальной защиты в Разделе 8, а также Рекомендации по утилизации в Разделе 13.

7 Правила хранения химической продукции и обращения с ней при погрузочно-разгрузочных работах

В дополнение к данным, приведенным в этом разделе, важная информация по этой теме также содержится в Разделах 8 и 6.1.

7.1 Меры безопасности при обращении с химической продукцией

7.1.1 Общие рекомендации

Обеспечить доступ свежего воздуха в помещении.

Хранить вдали от источников возгорания - Не курить.

Принять меры против электростатического заряда.

Не использовать на горячих поверхностях.

В рабочем помещении запрещается есть, пить, курить и хранить продукты питания.

Выполнять указания, данные на этикетке и в руководстве по эксплуатации.

Работы проводить в соответствии с инструкцией по эксплуатации.

7.1.2 Указания по санитарно-гигиеническим нормам на рабочем месте

При работе с химическими продуктами соблюдать общепринятые меры гигиены.

Перед перерывом и в конце работы тщательно вымыть руки.

Держать вдали от продуктов питания, питья и корма для животных.

Перед входом в помещения, в которых осуществляется прием пищи, следует снять загрязненную одежду и средства защиты.

7.2 Условия для безопасного хранения с учетом любых несовместимостей

Хранить в недоступном для посторонних месте.

Не хранить продукт в проходах или на лестничной клетке.

RUS

Страница 6 из 25
 Паспорт безопасности в соответствии с регламентом (ЕС) № 1907/2006, приложение II
 Дата пересмотра / версия: 02.12.2020 / 0024
 Заменяет редакцию от / версия: 22.02.2019 / 0023
 Вступает в силу с: 02.12.2020
 Дата печати PDF-документа: 02.12.2020
 Vergaser-Aussenreiniger

Хранить продукт только в закрытой оригинальной упаковке.
 Не хранить вместе с окислителями.
 Хранить в хорошо проветриваемом помещении.
 Защищать от воздействия солнца и температуры выше 50°C.

7.3 Специальные сферы конечного применения

На данный момент информация по этому вопросу отсутствует.

8 Средства контроля за опасным воздействием и средства индивидуальной защиты

8.1 Параметры рабочей зоны, подлежащие обязательному контролю

RUS

| Хим. обозначение | Ксилол | | % содержание:20-30 |
|--|--|--|--------------------|
| ПДКкрз-8h: 50 ppm (220 mg/m ³) (AGW), 50 ppm (221 mg/m ³) (EC) | | ПДКкрз-15min: 2(II) (AGW), 100 ppm (442 mg/m ³) (EC) | --- |
| Процедуры мониторинга: | <ul style="list-style-type: none"> - Draeger - Xylene 10/a (67 33 161) - Compur - KITA-143 SA (550 325) - Compur - KITA-143 SB (505 998) - INSHT MTA/MA-030/A92 (Determination of aromatic hydrocarbons (benzene, toluene, ethylbenzene, p-xylene, 1,2,4-trimethylbenzene) in air - Charcoal tube method / Gas chromatography) - 1992 - EU project BC/CEN/ENTR/000/2002-16 card 47-1 (2004) - NIOSH 1501 (HYDROCARBONS, AROMATIC) - 2003 - NIOSH 2549 (VOLATILE ORGANIC COMPOUNDS (SCREENING)) - 1996 - OSHA 1002 (Xylenes (o-, m-, p-isomers) Ethylbenzene) - 1999 | | |
| БПДК: 2000 mg/l (Метилгиппурная(Толур-)кислота, U, b) (BGW) | Дополнительная информация: Н | | |

RUS

| Хим. обозначение | Пропан-2-он | | % содержание:20-30 |
|--|--|--------------------|--------------------|
| ПДКкрз-8h: 500 ppm (1200 mg/m ³) (AGW), 500 ppm (1210 mg/m ³) (EC) | | ПДКкрз-15min: 2(I) | --- |
| Процедуры мониторинга: | <ul style="list-style-type: none"> - Draeger - Acetone 100/b (CH 22 901) - Draeger - Acetone 40/a (5) (81 03 381) - Compur - KITA-102 SA (548 534) - Compur - KITA-102 SC (548 550) - Compur - KITA-102 SD (551 109) - INSHT MTA/MA-031/A96 (Determination of ketones (acetone, methyl ethyl ketone, methyl isobutyl ketone) in air - Charcoal tube method / Gas chromatography) - 1996 - EU project BC/CEN/ENTR/000/2002-16 card 67-1 (2004) - MDHS 72 (Volatile organic compounds in air - Laboratory method using pumped solid sorbent tubes, thermal desorption and gas chromatography) - 1993 - NIOSH 1300 (KETONES I) - 1994 - NIOSH 2549 (VOLATILE ORGANIC COMPOUNDS (SCREENING)) - 1996 - NIOSH 2555 (KETONES I) - 2003 - NIOSH 3800 (ORGANIC AND INORGANIC GASES BY EXTRACTIVE FTIR SPECTROMETRY) - 2016 - OSHA 69 (Acetone) - 1988 | | |
| БПДК: 80 mg/l (U, b) (BGW) | Дополнительная информация: DFG, Y, AGS (AGW) | | |

RUS

| Хим. обозначение | Бензиловый спирт | | % содержание:5-15 |
|--------------------------------|------------------------------|-------------------|-------------------|
| ПДКкрз-8h: 5 mg/m ³ | | ПДКкрз-15min: --- | --- |
| Процедуры мониторинга: | --- | | |
| БПДК: --- | Дополнительная информация: O | | |

RUS

| Хим. обозначение | диоксид углерода | | % содержание:1-5 |
|--|---|---------------------|------------------|
| ПДКкрз-8h: 5000 ppm (9100 mg/m ³) (AGW), 5000 ppm (9000 mg/m ³) (EC) | | ПДКкрз-15min: 2(II) | --- |
| Процедуры мониторинга: | <ul style="list-style-type: none"> - Draeger - Carbon Dioxide 0,1%/a (CH 23 501) - Draeger - Carbon Dioxide 0,5%/a (CH 31 401) - Draeger - Carbon Dioxide 1%/a (CH 25 101) - Draeger - Carbon Dioxide 100/a (81 01 811) | | |

RUS

Страница 7 из 25

Паспорт безопасности в соответствии с регламентом (ЕС) № 1907/2006, приложение II

Дата пересмотра / версия: 02.12.2020 / 0024

Заменяет редакцию от / версия: 22.02.2019 / 0023

Вступает в силу с: 02.12.2020

Дата печати PDF-документа: 02.12.2020

Vergaser-Aussenreiniger

- Draeger - Carbon Dioxide 5%/A (CH 20 301)
- Compur - KITA-126 B (549 475)
- Compur - KITA-126 SA (549 467)
- Compur - KITA-126 SB (548 816)
- Compur - KITA-126 SF (549 491)
- Compur - KITA-126 SG (550 210)
- Compur - KITA-126 SH (549 509)
- Compur - KITA-126 UH (549 517)
- NIOSH 6603 (Carbon dioxide) - 1994
- OSHA ID-172 (Carbon dioxide in workplace atmospheres) - 1990

БПДК: --- | Дополнительная информация: DFG

RUS **Хим. обозначение** Пропан % содержание:

ПДКкрз-8h: 1000 ppm (1800 mg/m³) | ПДКкрз-15min: 4(II) | ---

Процедуры мониторинга: - Compur - KITA-125 SA (549 954)
- OSHA PV2077 (Propane) - 1990

БПДК: --- | Дополнительная информация: DFG

RUS **Хим. обозначение** бутан % содержание:

ПДКкрз-8h: 1000 ppm (2400 mg/m³) | ПДКкрз-15min: 4(II) | ---

Процедуры мониторинга: - Compur - KITA-221 SA (549 459)
- OSHA PV2010 (n-Butane) - 1993

БПДК: --- | Дополнительная информация: DFG

RUS **Хим. обозначение** 2-Метилпропан % содержание:

ПДКкрз-8h: 1000 ppm (2400 mg/m³) | ПДКкрз-15min: 4(II) | ---

Процедуры мониторинга: - Compur - KITA-113 SB(C) (549 368)

БПДК: --- | Дополнительная информация: DFG

RUS **Хим. обозначение** адипат этана % содержание:

ПДКкрз-8h: 1,2 ppm (8 mg/m³) (AGW) | ПДКкрз-15min: 2(I) (AGW) | ---

Процедуры мониторинга: ---

БПДК: --- | Дополнительная информация: AGS, Y (AGW)

| Ксилол | | | | | | |
|------------------------------|---|--------------------------------------|----------------|----------|-------------------|------------|
| Область применения | Путь воздействия / сегмент окружающей среды | Воздействие на здоровье | Ключевое слово | Значение | Единица | Примечание |
| | Окружающая среда – пресная вода | | PNEC | 0,327 | mg/l | |
| | Окружающая среда – осадочные отложения, пресная вода | | PNEC | 12,46 | mg/kg | |
| | Окружающая среда – грунт | | PNEC | 2,31 | mg/kg | |
| | Окружающая среда – морская вода | | PNEC | 0,327 | mg/l | |
| | Окружающая среда – осадочные отложения, морская вода | | PNEC | 12,46 | mg/kg | |
| | Окружающая среда – оборудование для обработки сточных вод | | PNEC | 6,58 | mg/l | |
| Потребители | Человек – ингаляционно | краткосрочное, местное воздействие | DNEL | 174 | mg/m ³ | |
| Потребители | Человек – ингаляционно | краткосрочное, системное воздействие | DNEL | 174 | mg/m ³ | |
| Потребители | Человек – дермально | долгосрочное, системное воздействие | DNEL | 108 | mg/kg bw/day | |
| Потребители | Человек – ингаляционно | долгосрочное, системное воздействие | DNEL | 14,8 | mg/m ³ | |
| Рабочие / работники по найму | Человек – ингаляционно | краткосрочное, местное воздействие | DNEL | 289 | mg/m ³ | |

| | | | | | | |
|------------------------------|------------------------|--------------------------------------|------|-----|-------------------|--|
| Рабочие / работники по найму | Человек – ингаляционно | краткосрочное, системное воздействие | DNEL | 289 | mg/m ³ | |
| Рабочие / работники по найму | Человек – ингаляционно | долгосрочное, системное воздействие | DNEL | 77 | mg/m ³ | |
| Рабочие / работники по найму | Человек – дермально | долгосрочное, системное воздействие | DNEL | 180 | mg/kg | |

| Пропан-2-он | | | | | | |
|------------------------------|---|-------------------------------------|----------------|----------|-------------------|-----------------------------|
| Область применения | Путь воздействия / сегмент окружающей среды | Воздействие на здоровье | Ключевое слово | Значение | Единица | Примечание |
| | Окружающая среда – морская вода | | PNEC | 1,06 | mg/l | Assesment factor 500 |
| | Окружающая среда – пресная вода | | PNEC | 10,6 | mg/l | Assesment factor 50 |
| | Окружающая среда – осадочные отложения, пресная вода | | PNEC | 30,4 | mg/l | |
| | Окружающая среда – осадочные отложения, морская вода | | PNEC | 3,04 | mg/l | |
| | Окружающая среда – грунт | | PNEC | 29,5 | mg/kg dw | |
| | Окружающая среда – оборудование для обработки сточных вод | | PNEC | 19,5 | mg/l | |
| | Окружающая среда – спорадическое (прерывистое) выделение | | PNEC | 21 | mg/l | Assesment factor 100 |
| | Окружающая среда – оборудование для обработки сточных вод | | PNEC | 100 | mg/l | |
| Потребители | Человек – орально | долгосрочное, системное воздействие | DNEL | 62 | mg/kg bw/day | Overall assesment factor 2 |
| Потребители | Человек – дермально | долгосрочное, системное воздействие | DNEL | 62 | mg/kg bw/day | Overall assesment factor 20 |
| Потребители | Человек – ингаляционно | долгосрочное, системное воздействие | DNEL | 200 | mg/m ³ | Overall assesment factor 5 |
| Рабочие / работники по найму | Человек – дермально | долгосрочное, системное воздействие | DNEL | 186 | mg/kg bw/day | |
| Рабочие / работники по найму | Человек – ингаляционно | краткосрочное, местное воздействие | DNEL | 2420 | mg/m ³ | |
| Рабочие / работники по найму | Человек – ингаляционно | долгосрочное, системное воздействие | DNEL | 1210 | mg/m ³ | |

| диметилглутарат | | | | | | |
|------------------------|--|-------------------------|----------------|----------|-------------------|------------|
| Область применения | Путь воздействия / сегмент окружающей среды | Воздействие на здоровье | Ключевое слово | Значение | Единица | Примечание |
| | Человек – ингаляционно | | DNEL | 8,3 | mg/m ³ | |
| | Окружающая среда – осадочные отложения, морская вода | | PNEC | 0,015 | mg/kg | |

RUS

Страница 9 из 25
 Паспорт безопасности в соответствии с регламентом (ЕС) № 1907/2006, приложение II
 Дата пересмотра / версия: 02.12.2020 / 0024
 Заменяет редакцию от / версия: 22.02.2019 / 0023
 Вступает в силу с: 02.12.2020
 Дата печати PDF-документа: 02.12.2020
 Vergaser-Aussenreiniger

| | | | | | | |
|--|--|--|------|--------|-------|--|
| | Окружающая среда – осадочные отложения, пресная вода | | PNEC | 0,15 | mg/kg | |
| | Окружающая среда – морская вода | | PNEC | 0,0031 | mg/l | |
| | Окружающая среда – пресная вода | | PNEC | 0,031 | mg/l | |
| | Окружающая среда – грунт | | PNEC | 0,113 | mg/kg | |
| | Окружающая среда – спорадическое (прерывистое) выделение | | PNEC | 0,31 | mg/l | |

| адипат этана | | | | | | |
|--------------------|--|-------------------------|----------------|----------|-------------------|------------|
| Область применения | Путь воздействия / сегмент окружающей среды | Воздействие на здоровье | Ключевое слово | Значение | Единица | Примечание |
| | Окружающая среда – морская вода | | PNEC | 0,0018 | mg/l | |
| | Окружающая среда – грунт | | PNEC | 0,09 | mg/kg | |
| | Окружающая среда – осадочные отложения, морская вода | | PNEC | 0,016 | mg/kg | |
| | Окружающая среда – осадочные отложения, пресная вода | | PNEC | 0,16 | mg/kg | |
| | Окружающая среда – пресная вода | | PNEC | 0,018 | mg/l | |
| | Окружающая среда – спорадическое (прерывистое) выделение | | DNEL | 0,18 | mg/l | |
| Промышленность | Человек – ингаляционно | долгосрочное | DNEL | 8,3 | mg/m ³ | |
| Потребители | Человек – ингаляционно | долгосрочное | DNEL | 5 | mg/m ³ | |

RUS ПДК_{крз-8h} = AGW = предельно допустимая концентрация в воздухе рабочей зоны (ПДК_{крз}) (норматив TRGS 900, Технические правила для опасных веществ, Германия).
 E = вдыхаемая частица, A = частица, проникающая в легочные альвеолы. | ПДК_{крз-15min} = Spb.-Uf. = коэффициент превышения предельно допустимой концентрации (от 1 до 8) и категория (I, II) для кратковременных превышений ПДК (норматив TRGS 900, Технические правила для опасных веществ, Германия).
 " = " = абсолютный предел превышения ПДК. Категория (I) = вещества, предельно допустимая концентрация которых определяется местным воздействием, или вещества, оказывающие сенсibiliзирующее воздействие на дыхательные пути, (II) = вещества резорбтивного действия. | БПДК = BGW = предельно допустимая концентрация в биологическом материале (БПДК) (норматив TRGS 903, Технические правила для опасных веществ, Германия).
 Материал для исследования: В = цельная кровь, E = эритроциты, P/S = плазма/сыворотка, U = моча, Hb = гемоглобин. Время взятия проб: а) без ограничения, б) конец экспозиции или конец смены, в) при долговременной экспозиции: после нескольких следующих друг за другом смен, г) перед следующей сменой, д) по окончании экспозиции: по истечении ... часов. | п = пары и/или газы; а = аэрозоль; п+а = смесь паров и аэрозоля.

Дополнительная информация: H = кожно-резорбтивный. Y = опасаться повреждения плода при соблюдении AGW (ПДК_{крз}) и BGW (БПДК) нет оснований. Z = Даже при соблюдении AGW (ПДК_{крз}) и BGW (БПДК) не исключено повреждение плода (см. пункт 2.7 норматива TRGS 900). DFG = Немецкое научно-исследовательское сообщество (комиссия MAK). AGS = Комитет по вредным веществам.

8.2 Меры обеспечения содержания вредных веществ в допустимых концентрациях

8.2.1 Надлежащие технические средства управления

Обеспечить хорошую вентиляцию помещения посредством локальной вытяжки или центральной системы отвода воздуха. Если этого окажется недостаточно для поддержания концентрации ниже уровня предельно допустимого значения на рабочем месте (AGW), необходимо надеть подходящий противогаз или респиратор.
 Действительно только для случаев, для которых даны предельно допустимые значения экспозиции.
 Надлежащие методы оценки для проверки эффективности принятых мер защиты включают в себя как метрологические, так и неметрологические методы испытаний.
 Они описаны, например, в стандарте EN 14042.

Страница 10 из 25

Паспорт безопасности в соответствии с регламентом (ЕС) № 1907/2006, приложение II

Дата пересмотра / версия: 02.12.2020 / 0024

Заменяет редакцию от / версия: 22.02.2019 / 0023

Вступает в силу с: 02.12.2020

Дата печати PDF-документа: 02.12.2020

Vergaser-Aussenreiniger

EN 14042 "Атмосфера рабочей зоны. Указания по применению и использованию методик для оценки воздействия химических и биологических агентов".

8.2.2 Меры индивидуальной защиты, такие как средства индивидуальной защиты

При работе с химическими продуктами соблюдать общепринятые меры гигиены.

Перед перерывом и в конце работы тщательно вымыть руки.

Держать вдали от продуктов питания, питья и корма для животных.

Перед входом в помещения, в которых осуществляется прием пищи, следует снять загрязненную одежду и средства защиты.

Средства защиты для глаз/лица:

Защитные очки (EN 166) с боковыми щитками, при опасности разбрызгивания.

Средства защиты для кожи - средства защиты для рук:

Устойчивые к воздействию растворителей защитные перчатки (EN 374).

При необходимости

Защитные перчатки из Neoprene® / из полихлоропрена (EN 374).

Защитные перчатки из ПВХ (EN 374)

Рекомендуется смазать руки защитным кремом.

Полученные в ходе испытания данные о скорости проникновения вещества через перчатки в соответствии со стандартом EN 16523-1 на практике не проверены.

Рекомендуется максимальная продолжительность ношения перчаток, соответствующая 50% скорости проникновения вещества через них.

Средства защиты для кожи - другие меры по обеспечению безопасности:

Рабочая защитная одежда (напр., безопасная обувь EN ISO 20345, рабочая одежда с длинными рукавами).

Защита органов дыхания:

Как правило, не требуется.

При повышенных концентрациях:

Фильтр А РЗ (EN 14387), коричневая, белая маркировка

Термические опасности:

В случае необходимости использования, требуемые меры перечислены в списке мер по обеспечению индивидуальной защиты (средства защиты для глаз/лица, средства защиты для кожи, средства защиты органов дыхания).

Дополнительная информация по защите рук - тестирование не проводилось.

Выбор для работы со смесями веществ осуществлен в соответствии с имеющейся информацией о входящих в их состав ингредиентах.

Выбор для работы с веществами основывается на данных производителя перчаток.

Окончательный выбор материала для защитных перчаток должен быть осуществлен с учетом его прочности, скорости проникновения вещества через материал и деструкции.

Выбор подходящих перчаток зависит не только от материала, из которого они изготовлены, но и от прочих качественных характеристик, различающихся от производителя к производителю.

При работе со смесями веществ прочность материала, из которого изготовлены перчатки, невозможно определить предварительно.

Поэтому перчатки необходимо перед использованием протестировать.

Точные данные о степени прочности материала для перчаток имеются у их производителя. Указания производителя должны быть строго соблюдены.

8.2.3 Ограничение и контроль воздействия факторов окружающей среды

На данный момент информация по этому вопросу отсутствует.

9 Физико-химические свойства

9.1 Данные об основных физических и химических свойствах

Физическое состояние:

Аэрозоль. Активное вещество: жидкое.

Цвет:

Желтый

Запах:

Характерный

Порог запаха:

Неопределенный

Значение pH:

Неопределенный

Температура плавления/замерзания:

Неопределенный

Температура начала кипения и интервал кипения:

Неопределенный

Температура вспышки:

неприменимо

Страница 11 из 25
 Паспорт безопасности в соответствии с регламентом (ЕС) № 1907/2006, приложение II
 Дата пересмотра / версия: 02.12.2020 / 0024
 Заменяет редакцию от / версия: 22.02.2019 / 0023
 Вступает в силу с: 02.12.2020
 Дата печати PDF-документа: 02.12.2020
 Vergaser-Aussenreiniger

| | |
|---|--------------------------------------|
| Скорость испарения: | Неопределенный |
| Воспламеняемость (твердое вещество, газ): | Неопределенный |
| Нижний взрывоопасный предел: | 1,4 Vol-% |
| Верхний взрывоопасный предел: | 32 Vol-% |
| Давление пара(ов): | 4100 hPa |
| Плотность пара(ов) (воздух = 1): | Пары, тяжелее воздуха. |
| Плотность: | 0,75 g/ml (относительная плотность) |
| Плотность: | 0,75 g/ml |
| Насыпная плотность: | Неопределенный |
| Растворимость(и): | Неопределенный |
| Растворимость в воде: | Нерастворимо |
| Коэффициент распределения (n-октанол/вода): | Неопределенный |
| Температура самовоспламенения: | 510 °C (Температура воспламенения) |
| Температура разложения: | Неопределенный |
| Вязкость: | Неопределенный |
| Взрывоопасные свойства: | Неопределенный |
| Пожароопасные характеристики: | Неопределенный |

9.2 Дополнительная информация

| | |
|-----------------------------------|----------------|
| Смешиваемость: | Неопределенный |
| Жирорастворимость / растворитель: | Неопределенный |
| Электропроводность: | Неопределенный |
| Поверхностное напряжение: | Неопределенный |
| Содержание растворителей: | Неопределенный |

10 Стабильность и реакционная способность

10.1 Реакционная способность

См. Подразделы с 10.2 по 10.6.
 Продукт не был подвергнут проверке.

10.2 Химическая стабильность

См. Подразделы с 10.1 по 10.6.
 При правильном складировании и обращении стабилен.

10.3 Возможность опасных реакций

См. Подразделы с 10.1 по 10.6.

10.4 Условия, которых следует избегать

См. также Раздел 7.
 Нагревание, открытое пламя, источники воспламенения
 Повышение давления может привести к расколу.

10.5 Несовместимые материалы

См. также Раздел 7.
 Избегать контакта с окислителями.

10.6 Опасные продукты разложения

См. Подразделы с 10.1 по 10.5.
 См. также Раздел 5.2.

11 Информация о токсичности

11.1 Описание токсикологических последствий

При необходимости, более подробную информацию об отрицательном воздействии на здоровье см. в разделе 2.1 (Классификация).

| Vergaser-Aussenreiniger | | | | | | |
|--|----------------|----------|---------|----------|----------------|-------------------------------------|
| Токсичность / воздействие | Конечная точка | Значение | Единица | Организм | Метод контроля | Примечание |
| Острая токсичность, при проглатывании: | | | | | | нет данных |
| Острая токсичность, при попадании на кожу: | ATE | >5000 | mg/kg | | | рассчитанное значение |
| Острая токсичность, при вдыхании: | ATE | >20 | mg/l/4h | | | рассчитанное значение, Опасные пары |

Страница 12 из 25

Паспорт безопасности в соответствии с регламентом (ЕС) № 1907/2006, приложение II

Дата пересмотра / версия: 02.12.2020 / 0024

Заменяет редакцию от / версия: 22.02.2019 / 0023

Вступает в силу с: 02.12.2020

Дата печати PDF-документа: 02.12.2020

Vergaser-Aussenreiniger

| | | | | | | |
|---|-----|-----|---------|--|--|-------------------------------------|
| Острая токсичность, при вдыхании: | ATE | 4,6 | mg/l/4h | | | рассчитанное значение, Аэрозоль |
| Разъедание/раздражение кожи: | | | | | | нет данных |
| Серьезное повреждение/раздражение глаз: | | | | | | нет данных |
| Респираторная или кожная сенсibilизация: | | | | | | нет данных |
| Мутагенность половых органов: | | | | | | нет данных |
| Канцерогенность: | | | | | | нет данных |
| Репродуктивная токсичность: | | | | | | нет данных |
| Специфическая токсичность для целевого органа при однократном воздействии (STOT-SE): | | | | | | нет данных |
| Специфическая токсичность для целевого органа при многократном воздействии (STOT-RE): | | | | | | нет данных |
| Опасность при аспирации: | | | | | | нет данных |
| Симптомы: | | | | | | нет данных |
| Прочие данные: | | | | | | Классификация на основании расчета. |

| Ксилол | | | | | | |
|--|----------------|----------|---------|----------|----------------|--|
| Токсичность / воздействие | Конечная точка | Значение | Единица | Организм | Метод контроля | Примечание |
| Острая токсичность, при проглатывании: | LD50 | 2840 | mg/kg | Крыса | | |
| Острая токсичность, при попадании на кожу: | LD50 | >1700 | mg/kg | Кролик | | |
| Острая токсичность, при вдыхании: | LC50 | 21,7 | mg/l/4h | Крыса | | Опасные пары, Классификация ЕС не соответствует этому. |
| Разъедание/раздражение кожи: | | | | Кролик | | Раздражающий |
| Серьезное повреждение/раздражение глаз: | | | | Кролик | | Слабо раздражает |
| Респираторная или кожная сенсibilизация: | | | | | (Patch-Test) | Негативно |

Страница 13 из 25
 Паспорт безопасности в соответствии с регламентом (ЕС) № 1907/2006, приложение II
 Дата пересмотра / версия: 02.12.2020 / 0024
 Заменяет редакцию от / версия: 22.02.2019 / 0023
 Вступает в силу с: 02.12.2020
 Дата печати PDF-документа: 02.12.2020
 Vergaser-Aussenreiniger

| | | | | | | |
|-----------|--|--|--|--|--|--|
| Симптомы: | | | | | | Одышка, Высушивание кожи., Оглушение, Потеря сознания, Жжение слизистой оболочки носоглотки, Вызывает рвоту, Повреждение кожи, Нарушение сердечной деятельности и кровообращени я, Кашель, Головная боль, сонливость, Головокружение , Тошнота |
|-----------|--|--|--|--|--|--|

| Пропан-2-он | | | | | | |
|---|----------------|----------|---------|------------------------|--|--|
| Токсичность / воздействие | Конечная точка | Значение | Единица | Организм | Метод контроля | Примечание |
| Острая токсичность, при проглатывании: | LD50 | 5800 | mg/kg | Крыса | OECD 401 (Acute Oral Toxicity) | |
| Острая токсичность, при попадании на кожу: | LD50 | >15800 | mg/kg | Крыса | | |
| Острая токсичность, при вдыхании: | LC50 | 76 | mg/l/4h | Крыса | | |
| Разъедание/раздражение кожи: | | | | Морская свинка | | В результате регулярного контакта кожа рук может стать шершавой и потрескаться., Не раздражает |
| Серьезное повреждение/раздражение глаз: | | | | Кролик | OECD 405 (Acute Eye Irritation/Corrosion) | Eye Irrit. 2 |
| Респираторная или кожная сенсibilизация: | | | | Морская свинка | OECD 406 (Skin Sensitisation) | Не сенсibilизирующее |
| Мутагенность половых органов: | | | | | OECD 476 (In Vitro Mammalian Cell Gene Mutation Test) | Негативно |
| Мутагенность половых органов: | | | | Salmonella typhimurium | OECD 471 (Bacterial Reverse Mutation Test) | Негативно |
| Мутагенность половых органов: | | | | Млекопитающее | OECD 473 (In Vitro Mammalian Chromosome Aberration Test) | Негативно |
| Репродуктивная токсичность (влияние на развитие): | | | | Крыса | OECD 414 (Prenatal Developmental Toxicity Study) | Негативно |

Страница 14 из 25
 Паспорт безопасности в соответствии с регламентом (ЕС) № 1907/2006, приложение II
 Дата пересмотра / версия: 02.12.2020 / 0024
 Заменяет редакцию от / версия: 22.02.2019 / 0023
 Вступает в силу с: 02.12.2020
 Дата печати PDF-документа: 02.12.2020
 Vergaser-Aussenreiniger

| | | | | | | |
|---|-------|-----|------------|-------|--|---|
| Симптомы: | | | | | | Потеря сознания, Вызывает рвоту, Головная боль, Желудочно-кишечные заболевания, Усталость, раздражение слизистой оболочки, Головокружение, Тошнота, Оглушение |
| Специфическая токсичность для целевого органа при многократном воздействии (STOT-RE): | NOAEL | 900 | mg/kg bw/d | Крыса | OECD 408 (Repeated Dose 90-Day Oral Toxicity Study in Rodents) | |

Бензиловый спирт

| Токсичность / воздействие | Конечная точка | Значение | Единица | Организм | Метод контроля | Примечание |
|--|----------------|----------|---------|----------|--|---|
| Острая токсичность, при проглатывании: | LD50 | 1230 | mg/kg | Крыса | | |
| Острая токсичность, при попадании на кожу: | LD50 | 2000 | mg/kg | Кролик | | Классификация ЕС не соответствует этому. |
| Острая токсичность, при вдыхании: | LC50 | >4,178 | mg/l/4h | Крыса | | Аэрозоль |
| Разъедание/раздражение кожи: | | | | Кролик | OECD 404 (Acute Dermal Irritation/Corrosion) | Не раздражает |
| Серьезное повреждение/раздражение глаз: | | | | Кролик | OECD 405 (Acute Eye Irritation/Corrosion) | Слегка раздражает |
| Мутагенность половых органов: | | | | | OECD 471 (Bacterial Reverse Mutation Test) | Негативно |
| Канцерогенность: | | | | | | Негативно |
| Симптомы: | | | | | | Одышка, Оглушение, Потеря сознания, Диарея, Головная боль, Судороги, Желудочно-кишечные заболевания, оглушение, Головокружение, тошнота и рвота |

диоксид углерода

| Токсичность / воздействие | Конечная точка | Значение | Единица | Организм | Метод контроля | Примечание |
|---------------------------|----------------|----------|---------|----------|----------------|------------|
|---------------------------|----------------|----------|---------|----------|----------------|------------|

Страница 15 из 25
 Паспорт безопасности в соответствии с регламентом (ЕС) № 1907/2006, приложение II
 Дата пересмотра / версия: 02.12.2020 / 0024
 Заменяет редакцию от / версия: 22.02.2019 / 0023
 Вступает в силу с: 02.12.2020
 Дата печати PDF-документа: 02.12.2020
 Vergaser-Aussenreiniger

| | | | | | | |
|-----------|--|--|--|--|--|---|
| Симптомы: | | | | | | Потеря сознания, При попадании на кожу образуются волдыри, Вызывает рвоту, Обморожение, возбуждение, усиленное сердцебиение, Зуд, Головная боль, Судороги, шум в ушах, Головокружение |
|-----------|--|--|--|--|--|---|

| Этоксилат жирного спирта | | | | | | |
|--|----------------|----------|---------|----------|----------------|------------|
| Токсичность / воздействие | Конечная точка | Значение | Единица | Организм | Метод контроля | Примечание |
| Острая токсичность, при попадании на кожу: | LD50 | >2000 | mg/kg | Крыса | | |

| Пропан | | | | | | |
|---|----------------|----------|---------|----------|--|---|
| Токсичность / воздействие | Конечная точка | Значение | Единица | Организм | Метод контроля | Примечание |
| Острая токсичность, при вдыхании: | LC50 | 658 | mg/l/4h | Крыса | | |
| Разъедание/раздражение кожи: | | | | | | Не раздражает |
| Серьезное повреждение/раздражение глаз: | | | | | | Не раздражает |
| Мутагенность половых органов: | | | | | OECD 471 (Bacterial Reverse Mutation Test) | Негативно |
| Репродуктивная токсичность (влияние на развитие): | NOAEC | 21,641 | mg/l | | OECD 422 (Combined Repeated Dose Tox. Study with the Reproduction/Developm. Tox. Screening Test) | |
| Опасность при аспирации: | | | | | | Нет |
| Симптомы: | | | | | | Одышка, Потеря сознания, Обморожение, Головная боль, Судороги, раздрожение слизистой оболочки, Головокружение , тошнота и рвота |

| бутан | | | | | | |
|-----------------------------------|----------------|----------|---------|----------|--|------------|
| Токсичность / воздействие | Конечная точка | Значение | Единица | Организм | Метод контроля | Примечание |
| Острая токсичность, при вдыхании: | LC50 | 658 | mg/l/4h | Крыса | | |
| Мутагенность половых органов: | | | | | OECD 471 (Bacterial Reverse Mutation Test) | Негативно |
| Опасность при аспирации: | | | | | | Нет |

Страница 17 из 25
 Паспорт безопасности в соответствии с регламентом (ЕС) № 1907/2006, приложение II
 Дата пересмотра / версия: 02.12.2020 / 0024
 Заменяет редакцию от / версия: 22.02.2019 / 0023
 Вступает в силу с: 02.12.2020
 Дата печати PDF-документа: 02.12.2020
 Vergaser-Aussenreiniger

| | | | | | | | |
|---|--|--|--|--|--|--|--|
| 12.2. Стойкость и разлагаемость: | | | | | | | Содержащийся (-еся) в этой смеси ПАВ соответствует (-ют) условиям биологического расщепления согласно Распоряжению (ЕС) № 648/2004 о моющих средствах. Подтверждающие документы имеются в наличии для предъявления в компетентные органы стран ЕС и предоставляются им исключительно по их просьбе или по просьбе изготовителя моющих средств. |
| 12.3. Потенциал биоаккумуляции: | | | | | | | нет данных |
| 12.4. Мобильность в почве: | | | | | | | Продукт легко улетучивается. |
| 12.5. Результат оценки PBT и vPvB: | | | | | | | нет данных |
| 12.6. Другие неблагоприятные воздействия: | | | | | | | нет данных |
| Прочие данные: | | | | | | | В соответствии с данными о составе не содержит адсорбируемых органических галогеносодержащих соединений (АОХ). |

| Ксилол | | | | | | | |
|-----------------------------------|----------------|-------|----------|---------|---------------------|----------------|--------------------------------|
| Токсичность / воздействие | Конечная точка | Время | Значение | Единица | Организм | Метод контроля | Примечание |
| 12.1. Токсичность для рыб: | LC50 | 96h | 86 | mg/l | Leuciscus idus | | |
| 12.1. Токсичность для рыб: | LC50 | 96h | 8,2 | mg/l | Oncorhynchus mykiss | | |
| 12.1. Токсичность для дафний: | EC50 | 24h | 75,5 | mg/l | Daphnia magna | | |
| 12.1. Токсичность для водорослей: | IC50 | 72h | 10 | mg/l | | | |
| 12.2. Стойкость и разлагаемость: | | | | | | | Легко разлагается биологически |

| | | | | | | | |
|---------------------------------|---------|--|--------|--|--|--|--|
| 12.3. Потенциал биоаккумуляции: | Log Pow | | >3 | | | | |
| 12.3. Потенциал биоаккумуляции: | BCF | | 0,6-15 | | | | |

| Пропан-2-он | | | | | | | |
|-----------------------------------|----------------|-------|------------|---------|---------------------------------|---|--------------------------------|
| Токсичность / воздействие | Конечная точка | Время | Значение | Единица | Организм | Метод контроля | Примечание |
| 12.2. Стойкость и разлагаемость: | | 30d | 81-92 | % | | Regulation (EC) 440/2008 C.4-E (DETERMINATION OF 'READY' BIODEGRADABILITY - CLOSED BOTTLE TEST) | Легко разлагается биологически |
| 12.3. Потенциал биоаккумуляции: | Log Pow | | -0,24 | | | OECD 107 (Partition Coefficient (n-octanol/water) - Shake Flask Method) | |
| 12.3. Потенциал биоаккумуляции: | BCF | | 0,19 | | | | |
| 12.1. Токсичность для рыб: | LC50 | 96h | 5540 | mg/l | Oncorhynchus mykiss | | |
| 12.1. Токсичность для рыб: | LC50 | 96h | 7500 | mg/l | Leuciscus idus | | |
| 12.1. Токсичность для дафний: | EC50 | 48h | 6100-12700 | mg/l | Daphnia magna | | |
| 12.1. Токсичность для дафний: | NOEC/NOEL | 28d | 2212 | mg/l | Daphnia pulex | OECD 211 (Daphnia magna Reproduction Test) | |
| 12.1. Токсичность для дафний: | EC50 | 48h | 8800 | mg/l | Daphnia pulex | OECD 202 (Daphnia sp. Acute Immobilisation Test) | |
| 12.2. Стойкость и разлагаемость: | | 28d | 91 | % | | OECD 301 B (Ready Biodegradability - Co2 Evolution Test) | Легко разлагается биологически |
| 12.1. Токсичность для водорослей: | EC50 | 48h | 4740 | mg/l | Pseudokirchneriella subcapitata | | |
| 12.1. Токсичность для водорослей: | NOEC/NOEL | 48h | 3400 | mg/l | Pseudokirchneriella subcapitata | | |
| Токсичность для бактерий: | BOD/COD | 16h | 1700 | mg/l | Pseudomonas putida | | |
| Токсичность для бактерий: | EC10 | 30min | 1000 | mg/l | activated sludge | OECD 209 (Activated Sludge, Respiration Inhibition Test (Carbon and Ammonium Oxidation)) | |
| Прочие данные: | BOD5 | | 1760-1900 | mg/g | | | |
| Прочие данные: | AOX | | 0 | % | | | |

Страница 19 из 25
 Паспорт безопасности в соответствии с регламентом (ЕС) № 1907/2006, приложение II
 Дата пересмотра / версия: 02.12.2020 / 0024
 Заменяет редакцию от / версия: 22.02.2019 / 0023
 Вступает в силу с: 02.12.2020
 Дата печати PDF-документа: 02.12.2020
 Vergaser-Aussenreiniger

| | | | | | | | |
|------------------------------------|--|--|--|--|--|--|---|
| 12.5. Результат оценки PBT и vPvB: | | | | | | | Это не вещество PBT (устойчивое, биоаккумулируемое, токсичное), Не является очень стойким и очень биоаккумулирующим веществом (vPvB). |
| 12.4. Мобильность в почве: | | | | | | | Отсутствие адсорбции в почве. |

| Бензиловый спирт | | | | | | | |
|-----------------------------------|----------------|-------|----------|---------|---------------------|--|------------|
| Токсичность / воздействие | Конечная точка | Время | Значение | Единица | Организм | Метод контроля | Примечание |
| 12.1. Токсичность для рыб: | LC50 | 96h | 10 | mg/l | Lepomis macrochirus | | |
| 12.1. Токсичность для рыб: | LC50 | 96h | 460 | mg/l | Pimephales promelas | | |
| 12.1. Токсичность для дафний: | EC50 | 24h | 55 | mg/l | Daphnia magna | | |
| 12.1. Токсичность для водорослей: | IC50 | 72h | 700 | mg/l | | | |
| 12.2. Стойкость и разлагаемость: | | 28d | 92-96 | % | | OECD 301 C (Ready Biodegradability - Modified MITI Test (I)) | |
| 12.3. Потенциал биоаккумуляции: | Log Pow | | 1,1 | | | | Низкий |
| Токсичность для бактерий: | EC10 | 16h | 658 | mg/l | Pseudomonas putida | | |

| диоксид углерода | | | | | | | |
|---|----------------|-------|----------|---------|-----------------|----------------|-------------------------------|
| Токсичность / воздействие | Конечная точка | Время | Значение | Единица | Организм | Метод контроля | Примечание |
| 12.1. Токсичность для рыб: | LC50 | 96h | 35 | mg/l | Salmo gairdneri | | |
| Прочие данные: | Log Kow | | 0,83 | | | | |
| 12.6. Другие неблагоприятные воздействия: | | | | | | | Эффект глобального потепления |
| Потенциал влияния на глобальное потепление (ПГП): | | | 1 | | | | |

| Пропан | | | | | | | |
|---------------------------------|----------------|-------|----------|---------|----------|----------------|---|
| Токсичность / воздействие | Конечная точка | Время | Значение | Единица | Организм | Метод контроля | Примечание |
| 12.3. Потенциал биоаккумуляции: | Log Pow | | 2,28 | | | | Существенного потенциала биоаккумуляции не ожидается (коэффициента распределения n-октанол/вода LogPow 1-3) |

RUS

Страница 20 из 25
 Паспорт безопасности в соответствии с регламентом (ЕС) № 1907/2006, приложение II
 Дата пересмотра / версия: 02.12.2020 / 0024
 Заменяет редакцию от / версия: 22.02.2019 / 0023
 Вступает в силу с: 02.12.2020
 Дата печати PDF-документа: 02.12.2020
 Vergaser-Aussenreiniger

| | | | | | | | |
|------------------------------------|--|--|--|--|--|--|---|
| 12.5. Результат оценки PBT и vPvB: | | | | | | | Это не вещество PBT (устойчивое, биоаккумулируемое, токсичное), Не является очень стойким и очень биоаккумулирующим веществом (vPvB). |
|------------------------------------|--|--|--|--|--|--|---|

| бутан | | | | | | | |
|------------------------------------|----------------|-------|----------|---------|----------|----------------|---|
| Токсичность / воздействие | Конечная точка | Время | Значение | Единица | Организм | Метод контроля | Примечание |
| 12.1. Токсичность для рыб: | LC50 | 96h | 24,11 | mg/l | | QSAR | |
| 12.1. Токсичность для дафний: | LC50 | 48h | 14,22 | mg/l | | QSAR | |
| 12.3. Потенциал биоаккумуляции: | Log Pow | | 2,98 | | | | Существенного потенциала биоаккумуляции не ожидается (коэффициента распределения n-октанол/вода LogPow 1-3) |
| 12.5. Результат оценки PBT и vPvB: | | | | | | | Это не вещество PBT (устойчивое, биоаккумулируемое, токсичное), Не является очень стойким и очень биоаккумулирующим веществом (vPvB). |

| 2-Метилпропан | | | | | | | |
|-----------------------------------|----------------|-------|----------|---------|----------|----------------|---|
| Токсичность / воздействие | Конечная точка | Время | Значение | Единица | Организм | Метод контроля | Примечание |
| 12.3. Потенциал биоаккумуляции: | | | | | | | Существенного потенциала биоаккумуляции не ожидается (коэффициента распределения n-октанол/вода LogPow 1-3) |
| 12.1. Токсичность для рыб: | LC50 | 96h | 27,98 | mg/l | | | |
| 12.1. Токсичность для водорослей: | EC50 | 96h | 7,71 | mg/l | | | |
| 12.2. Стойкость и разлагаемость: | | | | | | | Легко разлагается биологически |

Страница 21 из 25
 Паспорт безопасности в соответствии с регламентом (ЕС) № 1907/2006, приложение II
 Дата пересмотра / версия: 02.12.2020 / 0024
 Заменяет редакцию от / версия: 22.02.2019 / 0023
 Вступает в силу с: 02.12.2020
 Дата печати PDF-документа: 02.12.2020
 Vergaser-Aussenreiniger

| | | | | | | | |
|------------------------------------|--|--|--|--|--|--|---|
| 12.5. Результат оценки PBT и vPvB: | | | | | | | Это не вещество PBT (устойчивое, биоаккумулируемое, токсичное), Не является очень стойким и очень биоаккумулирующим веществом (vPvB). |
|------------------------------------|--|--|--|--|--|--|---|

| адипат этана | | | | | | | |
|-----------------------------------|----------------|-------|----------|---------|---------------------|----------------|---|
| Токсичность / воздействие | Конечная точка | Время | Значение | Единица | Организм | Метод контроля | Примечание |
| 12.1. Токсичность для рыб: | LC50 | 96h | 18-24 | mg/l | Pimephales promelas | | |
| 12.1. Токсичность для дафний: | LC50 | 48h | 112-150 | mg/l | Daphnia magna | | |
| 12.1. Токсичность для водорослей: | EC50 | 72h | >100 | mg/l | | | |
| 12.2. Стойкость и разлагаемость: | | 28d | 75 | % | | | |
| 12.2. Стойкость и разлагаемость: | | 28d | 75 | % | | | Легко разлагается биологически |
| 12.3. Потенциал биоаккумуляции: | Log Pow | | 1-<3 | | | | Существенного потенциала биоаккумуляции не ожидается (коэффициента распределения n-октанол/вода LogPow 1-3) |

13 Рекомендации по удалению отходов (остатков)

13.1 Методы удаления

Для вещества / материала / остатков

Код отходов в ЕС:

Ниже названные коды представляют собой рекомендации, дающиеся в соответствии с предполагаемым использованием данного продукта.

В случае особых условий использования и утилизации, определяемых пользователем, продукт может быть классифицирован и по другим кодам отходов. (2014/955/ЕС)

16 05 04

Рекомендация:

Не рекомендуется утилизировать в канализацию.

Обязательно соблюдение распоряжений местных властей.

Доставить для утилизации.

Например, пригодная установка для сжигания отходов.

Утилизация спецотходов

Для загрязненной упаковки

Обязательно соблюдение распоряжений местных властей.

При необходимости

С остаточным давлением вернуть изготовителю.

Неочищенные емкости не пробивать, не разрезать и не сваривать.

Остатки могут быть взрывоопасны.

15 01 10

15 01 04

14 Информация при перевозках (транспортировании)

Паспорт безопасности в соответствии с регламентом (ЕС) № 1907/2006, приложение II
 Дата пересмотра / версия: 02.12.2020 / 0024
 Заменяет редакцию от / версия: 22.02.2019 / 0023
 Вступает в силу с: 02.12.2020
 Дата печати PDF-документа: 02.12.2020
 Vergaser-Aussenreiniger

Общие сведения

14.1. Номер ООН: 1950
Автомобильный / железнодорожный транспорт (ADR/RID)
 14.2. Общепринятое обозначение вида поставки ООН (ООН = Организация объединенных наций):
 UN 1950 AEROSOLS
 14.3. Класс(ы) опасности при транспортировке: 2.1
 14.4. Группа упаковки: -
 Классифицирующий код: 5F
 Код LQ: 1 L
 14.5. Экологические опасности: неприменимо
 Tunnel restriction code: D



Перевозка морским транспортом (IMDG-Code / Кодекс МКМПОГ)

14.2. Общепринятое обозначение вида поставки ООН (ООН = Организация объединенных наций):
 AEROSOLS
 14.3. Класс(ы) опасности при транспортировке: 2.1
 14.4. Группа упаковки: -
 EmS: F-D, S-U
 Загрязнитель моря (Marine Pollutant): неприменимо
 14.5. Экологические опасности: неприменимо



Перевозка воздушным транспортом (IATA)

14.2. Общепринятое обозначение вида поставки ООН (ООН = Организация объединенных наций):
 Aerosols, flammable
 14.3. Класс(ы) опасности при транспортировке: 2.1
 14.4. Группа упаковки: -
 14.5. Экологические опасности: неприменимо



14.6. Специальные меры предосторожности для пользователя

Персонал, осуществляющий транспортировку опасных изделий, должен пройти соответствующий инструктаж.
 Предписания по обеспечению безопасности должны соблюдаться всеми лицами, принимающими участие в транспортировке.
 Следует принять меры, направленные на избежание случаев причинения ущерба.

14.7. Перевозка массовых грузов в соответствии с Приложением II МАРПОЛ и Кодексом МКХ (Международный кодекс по химовозам)

Перевозимый груз является не навалочным, а штучным, поэтому вышеуказанные акты на него не распространяются.
 Требования к минимальному объему для перевозки не учитываются.
 По запросу могут быть сообщены номер класса опасности, а также кодировка упаковки.
 Соблюдать особые предписания (special provisions).

15 Информация о национальном и международном законодательстве

15.1 Правовые акты по безопасности, охране здоровья и окружающей среды, применимые к соответствующему продукту

Соблюдать ограничения:
 Соблюдать национальные предписания/законы об охране труда несовершеннолетних!
 Соблюдать национальные предписания/законы о защите материнства!
 Обязательно соблюдение предписаний профессиональной корпорации/ гигиены труда.

Директива 2012/18/ЕС (Севезо III), приложение I, часть 1 - К данному продукту относятся следующие категории (при определенных обстоятельствах следует учитывать и другие, в зависимости от условий хранения, использования и т.д.):

| Категории опасности | Примечания к приложению I | Количественный предел (в тоннах) для опасных веществ в соответствии со статьей 3, параграфом 10 для использования на / требования к производствам низкого класса | Количественный предел (в тоннах) для опасных веществ в соответствии со статьей 3, параграф 10 при использовании - Требования к производствам низкого класса |
|---------------------|---------------------------|--|---|
| P3b | 11.1, 11.2 | 5000 (netto) | 50000 (netto) |

RUS

Страница 23 из 25
 Паспорт безопасности в соответствии с регламентом (ЕС) № 1907/2006, приложение II
 Дата пересмотра / версия: 02.12.2020 / 0024
 Заменяет редакцию от / версия: 22.02.2019 / 0023
 Вступает в силу с: 02.12.2020
 Дата печати PDF-документа: 02.12.2020
 Vergaser-Aussenreiniger

При распределении категорий и количественных пределов всегда соблюдать примечания к приложению I Директивы 2012/18/ЕС, прежде всего, приведенные в данной таблице и примечания 1 - 6.

Директива 2012/18/ЕС (Севезо III), приложение I, часть 2 - В данном изделии содержатся следующие из перечисленных веществ:

| Номер | Опасные вещества | Примечания к приложению I | Количественный предел (в тоннах) для использования на - производствах низкого класса | Количественный предел (в тоннах) для использования на - производствах высокого класса |
|-------|--|---------------------------|--|---|
| 18 | Liquefied flammable gases, Category 1 or 2 (including LPG) and natural gas | 19 | 50 | 200 |

При распределении категорий и количественных пределов всегда соблюдать примечания к приложению I Директивы 2012/18/ЕС, прежде всего, приведенные в данной таблице и примечания 1 - 6.

ДИРЕКТИВА 2010/75/ЕС (VOC): 665 g/l

Регламент (ЕС) № 648/2004

15 % и более, максимально 30 %
 ароматических углеводородов
 алифатических углеводородов

BENZYL ALCOHOL

15.2 Оценка безопасности вещества

Оценка безопасности для смесей не предусмотрена.

16 Дополнительная информация

Переработанные пункты: 8
 Необходимо обучение сотрудников обращению с опасными грузами.
 Данные сведения относятся к состоянию продукта на момент доставки.
 Необходим инструктаж/обучение сотрудников по обращению с опасными веществами.

Классификация и применяемая методика вывода о классификации смеси в соответствии с Постановлением (EG) 1272/2008 (CLP):

| Классификация в соответствии с Постановлением (EG) № 1272/2008 (CLP) | Применяемая методика оценки |
|--|--|
| Acute Tox. 4, H332 | Классификация на основании расчета. |
| Eye Irrit. 2, H319 | Классификация на основании расчета. |
| Skin Irrit. 2, H315 | Классификация на основании расчета. |
| STOT SE 3, H336 | Классификация на основании расчета. |
| Aerosol 1, H222 | Классификация на основе данных тестирования. |
| Aerosol 1, H229 | Классификация на основе данных тестирования. |

Нижеприведенные фразы представляют собой выписанные H-фразы, код класса опасности или категории опасности (GHS/CLP) продукта и содержащихся веществ (указаны в разделах 2 и 3).

H225 Легковоспламеняющаяся жидкость. Пары образуют с воздухом взрывоопасные смеси.

H226 Воспламеняющаяся жидкость. Пары образуют с воздухом взрывоопасные смеси.

--- ---

H302 Вредно при проглатывании.

H312 Вредно при попадании на кожу.

H315 При попадании на кожу вызывает раздражение.

H318 При попадании в глаза вызывает необратимые последствия.

H319 При попадании в глаза вызывает выраженное раздражение.

H332 Вредно при вдыхании.

H336 Может вызвать сонливость и головокружение.

H400 Чрезвычайно токсично для водных организмов.

H412 Вредно для водных организмов с долгосрочными последствиями.

Acute Tox. — Химическая продукция, обладающая острой токсичностью - Ингаляционное

Eye Irrit. — Химические вещества, вызывающие раздражение глаз

Skin Irrit. — Химическая продукция, вызывающая раздражение кожи

STOT SE — Специфическая избирательная токсичность, поражающая отдельные органы - мишени в результате однократного воздействия - Наркотическое воздействие

Aerosol — Аэрозоли

Flam. Liq. — Воспламеняющиеся жидкости

Acute Tox. — Химическая продукция, обладающая острой токсичностью - Дермальное

Acute Tox. — Химическая продукция, обладающая острой токсичностью - Пероральное

Eye Dam. — Химические вещества, вызывающие серьезные повреждения глаз

Aquatic Acute — Химические вещества, обладающие острой токсичностью для водной среды

Aquatic Chronic — Долгосрочные опасности для водной среды

Применяемые в этом документе сокращения и аббревиатуры:

ADR Accord europeen relatif au transport international des marchandises Dangereuses par Route (= Соглашение европейских государств о международных перевозках опасных грузов на дорогах)

ЕС Европейский Союз

ЕС Европейское сообщество

AOX Adsorbable organic halogen compounds (= адсорбируемые органические галогеносодержащие соединения) ATE Acute Toxicity

Estimate (= Оценка острой токсичности - ООТ) согласно Регламенту (ЕС) № 1272/2008 (CLP)

ASTM ASTM International (American Society for Testing and Materials)

ATE Acute Toxicity Estimate (= ООТ - Оценка острой токсичности)

ЕЭС Европейское экономическое сообщество

BAM Bundesanstalt fuer Materialforschung und -pruefung (Федеральное ведомство по исследованию и испытанию материалов, Германия)

BAuA Bundesanstalt fuer Arbeitsschutz und Arbeitsmedizin (Германия)

BSEF The International Bromine Council

bw body weight

CAS Chemical Abstracts Service (Служба подготовки аналитических обзоров по химии)

CLP Classification, Labelling and Packaging (Постановление (ЕС) № 1272/2008 по классификации, маркировке и упаковке веществ и смесей)

CMR carcinogenic, mutagenic, reproductive toxic (канцерогенные, мутагенные или ведущие к бесплодию вещества)

DMEL Derived Minimum Effect Level

DNEL Derived No Effect Level (= Производный безопасный уровень)

dw dry weight

и т. д. и так далее

ECHA European Chemicals Agency (= Европейское химическое агентство)

EINECS European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances (= Европейский каталог промышленных химических веществ)

ELINCS European List of Notified Chemical Substances

EN европейские стандарты

EPA United States Environmental Protection Agency (United States of America)

EVAl этилен-виниловый спирт сополимер

Fax. Факс

GWP Global warming potential (= Потенциал влияния на глобальное потепление)

н.д. нет данных

н.и. не имеется

н.п. не проверено

напр. например

непр. неприменимо

IARC International Agency for Research on Cancer (= Международное агентство по изучению рака - МАИР)

IATA International Air Transport Association (= Международная ассоциация воздушного транспорта)

IBC (Code) International Bulk Chemical (Code)

орг. органический

прибл. приблизительно

IMDG-Code / Кодекс МКМПОГ International Maritime Code for Dangerous Goods (IMDG-code)

IUCLID International Uniform Chemical Information Database

IUPAC International Union for Pure Applied Chemistry (= МСТПХ, ИЮПАК - Международный союз теоретической и прикладной химии)

LC50 Lethal Concentration to 50 % of a test population (= ЛК50 - летальная концентрация для 50% исследуемой популяции)

Страница 25 из 25

Паспорт безопасности в соответствии с регламентом (ЕС) № 1907/2006, приложение II

Дата пересмотра / версия: 02.12.2020 / 0024

Заменяет редакцию от / версия: 22.02.2019 / 0023

Вступает в силу с: 02.12.2020

Дата печати PDF-документа: 02.12.2020

Vergaser-Aussenreiniger

LD50 Lethal Dose to 50% of a test population (Median Lethal Dose) (= ЛД50 - летальная доза для 50% исследуемой популяции (средняя летальная доза))

LQ Limited Quantities

MARPOL Международная конвенция по предотвращению загрязнения с судов

СГС Согласованная на глобальном уровне система классификации опасности и маркировки химических веществ

NOEC No Observed Effect Concentration (= Максимально недействующая концентрация вещества, не вызывающая видимого эффекта.)

OECD Organisation for Economic Co-operation and Development (Организация экономического сотрудничества и развития - ОЭСР)

PBT persistent, bioaccumulative and toxic (= стойкие, биоаккумулирующиеся и токсичные вещества)

PE Полиэтилен

PNEC Predicted No Effect Concentration (= Прогнозируемая безопасная концентрация)

PVC поливинилхлорид

REACH Registration, Evaluation, Authorisation and Restriction of Chemicals (Постановление (ЕС) № 1907/2006)

REACH-IT List-No. 9xx-xxx-x No. is automatically assigned, e.g. to pre-registrations without a CAS No. or other numerical identifier. List Numbers do not have any legal significance, rather they are purely technical identifiers for processing a submission via REACH-IT.

RID Reglement concernant le transport International ferroviaire de marchandises Dangereuses (= Договор о перевозке опасных грузов железнодорожным транспортом)

SVHC Substances of Very High Concern (= особо опасное вещество)

UN RTDG United Nations Recommendations on the Transport of Dangerous Goods

VOC Volatile organic compounds (= летучие органические соединения)

vPvB very persistent and very bioaccumulative (= очень устойчивое и очень биоаккумулируемое)

wwt wet weight

Все данные приведены для описания продукта с точки зрения необходимых мер безопасности при работе с ним.

Они не гарантируют определенные его свойства и основываются на доступной нам на настоящий момент информации.

За неправильность информации ответственность мы не несем.

Выдано:

Chemical Check GmbH, Chemical Check Platz 1-7, D-32839 Steinheim, Tel.: +49 5233 94 17 0, Fax: +49 5233 94 17 90

© by Chemical Check GmbH Gefahrstoffberatung. Изменения в данном документе или его размножение - только с чётко выраженного согласия фирмы Chemical Check GmbH Gefahrstoffberatung.